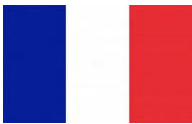




Bundesregierung legt Parameter für den regulierten CO²-Markt fest

Am 19. Mai 2022 wurde die Verordnung Nr. 11.075/2022 veröffentlicht, in der die Vorschriften für die Ausarbeitung von branchenweiten Plänen zur Eindämmung des Klimawandels festgelegt und das System zur Emissionsreduzierung (Sinare) eingerichtet wurden. In diesen Plänen werden schrittweise Ziele für die Senkung der Emissionen und den Abbau von Treibhausgasen (THG) in Senken festgelegt. Die Vorschrift steht im Kontext der Debatten über die Notwendigkeit einer Regulierung und Bepreisung von CO² in Brasilien, die bisher im Abgeordnetenhaus im Rahmen der Gesetzesentwürfe Nr. 2.148/2015 und Nr. 528/2021 geführt wurden, die den brasilianischen Emissionshandel aktuell regeln.



Le Gouvernement Fédéral fixe les paramètres pour le marché réglementé du carbone

Le 19 mai 2022, a été publié le Décret n° 11.075/2022, lequel a établi les procédures d'élaboration des plans sectoriels de mitigation des changements climatiques et a créé le Système National de Réduction d'Emissions. Ces plans fixeront les objectifs progressifs de réduction des émissions et d'absorption de gaz à effet de serre par des puits de carbone. Ladite norme intervient dans un contexte de débats sur la nécessité de réglementer et de tarifier le carbone au Brésil ; ces derniers étaient menés jusqu'à présent par le Congrès National, à travers les Projets de Loi n° 2148/2015 et n° 528/2021, ayant pour but de réglementer le Système Brésilien du Commerce des Droits d'Emissions.



連邦政府は規制炭素市場のパラメータを設定

気候変動を緩和するための部門別計画の作成手順を確立し、国家排出削減システム（Sinare）を制定する政令第 11,075/2022 号が 2022 年 5 月 19 日に公布された。当該計画は、温室効果ガス（GHG）の排出削減と吸収源による除去のための段階的な目標を設定するものである。この規定は、ブラジルでの炭素の規制と価格設定の必要性に関する、それまでブラジル排出権取引システムの規制を目的とした法案第 2,148/2015 号および第 528/2021 号を通じて国民会議が主導していた議論の文脈で生じた。



Il governo federale fissa i parametri per il mercato regolamentato del carbonio

Il 19 maggio 2022 è stato pubblicato il Decreto n. 11.075/2022 che stabilisce le modalità per la predisposizione dei piani settoriali di mitigazione dei cambiamenti climatici e istituisce il Sistema Nazionale di Riduzione delle Emissioni (Sinare). Questi piani fisseranno obiettivi graduali per la riduzione delle emissioni e dei rispettivi assorbimenti da parte dei pozzi/doline di gas a effetto serra (GHG). La norma nasce nel contesto delle discussioni sulla necessità di regolamentare e prezzificare il carbonio in Brasile, fino ad allora guidate dal Congresso Nazionale attraverso il disegno di legge 2.148/2015 che ha per oggetto la regolazione, appunto, del Sistema Brasiliano del Commercio delle Emissioni (Brazilian Emissions Trading System).